

Document:-  
**A/CN.4/SR.1990**

**Compte rendu analytique de la 1990e séance**

sujet:  
**Autre sujets**

Extrait de l'Annuaire de la Commission du droit international:-  
**1987, vol. I**

*Telechargé du site Internet de la Commission du Droit International  
(<http://www.un.org/law/french/ilc/index.htm>)*

# COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL

## COMPTES RENDUS ANALYTIQUES DES SÉANCES DE LA TRENTE-NEUVIÈME SESSION

*Tenue à Genève du 4 mai au 17 juillet 1987*

### 1990<sup>e</sup> SÉANCE

*Lundi 4 mai 1987, à 15 h 30*

*Président sortant* : M. Doudou THIAM

*Président* : M. Stephen C. McCAFFREY

*Présents* : le prince Ajibola, M. Al-Khasawneh, M. Arangio-Ruiz, M. Barsegov, M. Beesley, M. Benouna, M. Calero Rodrigues, M. Díaz González, M. Eiriksson, M. Francis, M. Graefrath, M. Hayes, M. Illueca, M. Jacovides, M. Mahiou, M. Njenga, M. Ogiso, M. Pawlak, M. Sreenivasa Rao, M. Razafindralambo, M. Reuter, M. Roucounas, M. Sepúlveda Gutiérrez, M. Shi, M. Solari Tudela, M. Yankov.

#### Ouverture de la session

1. Le PRÉSIDENT SORTANT déclare ouverte la trente-neuvième session de la Commission du droit international.

#### Déclaration du Président sortant

2. Le PRÉSIDENT SORTANT souhaite la bienvenue aux membres de la Commission, anciens et nouveaux, et fait des vœux pour que la nouvelle période qu'entame la Commission soit riche et féconde. Il rend aussi hommage aux membres de la Commission qui, pour des raisons diverses, ne sont pas revenus, et leur exprime la gratitude de la Commission pour les éminents services qu'ils lui ont rendus.

3. Conformément au mandat qui lui avait été donné, le Président sortant a représenté la Commission à la quarante et unième session de l'Assemblée générale, où il a été frappé par l'intérêt grandissant porté aux travaux de la Commission. Les sujets traités dans le rapport de la Commission ont été minutieusement étudiés, et des suggestions intéressantes et fort utiles ont été avancées. Les méthodes de travail ont été à nouveau examinées, et la Commission aura le loisir d'étudier les réflexions qu'elles ont suscitées.

4. Dans le cadre de son mandat, le Président sortant a également représenté la Commission au Comité juridique interaméricain, à sa session tenue à Rio de Janeiro en janvier 1987, et au Comité juridique consultatif africano-asiatique à sa session tenue à Bangkok, également en janvier 1987. Le Comité juridique interaméricain a demandé en particulier que la Commission se

fasse représenter, à sa session d'août plutôt qu'à celle de janvier, afin que son représentant puisse aussi donner quelques heures de cours ou des conférences au séminaire qui est habituellement organisé à cette occasion. C'est M. Reuter qui a représenté la Commission au Comité européen de coopération juridique, à sa session tenue à Strasbourg en décembre 1986.

5. La durée de la présente session sera de onze semaines, soit une semaine de plus que la session précédente. C'est là une décision de l'Assemblée générale qui revêt un caractère tout à fait exceptionnel eu égard à la politique d'austérité actuellement en vigueur, et qui témoigne de l'intérêt et de la considération qui sont portés aux travaux de la Commission. Néanmoins, le Président sortant espère un retour à la durée habituelle de douze semaines dès que la situation financière se sera améliorée.

6. Enfin, le Président sortant exprime sa reconnaissance au Secrétariat, dans son ensemble, pour l'assistance efficace qu'il lui a prodiguée pendant toute la durée de son mandat.

#### Election du Bureau

*M. McCaffrey est élu président par acclamation.*

*M. McCaffrey prend la présidence.*

7. Le PRÉSIDENT remercie les membres de la Commission pour l'honneur qui lui est fait, et rend hommage à la contribution exceptionnelle du Président sortant aux travaux de la session précédente, au cours de laquelle la Commission a réussi, pour la première fois dans son histoire, à achever l'examen en première lecture des projets d'articles sur deux sujets importants.

8. Le Président salue la présence des membres de la Commission qui ont été réélus et souhaite une cordiale bienvenue aux nouveaux membres, dont l'apport aux travaux de la Commission sera certainement très précieux.

*La séance est suspendue à 15 h 45; elle est reprise à 16 h 15.*

*M. Díaz González est élu premier vice-président par acclamation.*

*M. Al-Qaysi est élu second vice-président par acclamation.*

*M. Razafindralambo est élu président du Comité de rédaction par acclamation.*

*M. Pawlak est élu rapporteur par acclamation.*

**Adoption de l'ordre du jour (A/CN.4/403)**

9. Le PRÉSIDENT invite la Commission à adopter l'ordre du jour provisoire (A/CN.4/403), étant entendu que cela ne préjugera pas de l'ordre dans lequel elle abordera l'examen des sujets, et dont elle décidera ultérieurement.

*L'ordre du jour provisoire (A/CN.4/403) est adopté.*

10. Le PRÉSIDENT, appelant l'attention des membres de la Commission sur la résolution 41/81 de l'Assemblée générale, du 3 décembre 1986, propose que la demande formulée au paragraphe 5 de la résolution soit examinée dans le cadre du point 9 de l'ordre du jour (Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission).

*Il en est ainsi décidé.*

**Organisation des travaux de la session**

[Point 1 de l'ordre du jour]

11. M. YANKOV propose que les membres de la Commission qui ne font pas partie du Bureau élargi puissent assister aux réunions du Bureau à titre d'observateurs.

*Il en est ainsi décidé.*

*La séance est levée à 17 heures.*

**1991<sup>e</sup> SÉANCE**

*Mardi 5 mai 1987, à 12 h 10*

*Président : M. Stephen C. McCaffrey*

*Présents : le prince Ajibola, M. Al-Khasawneh, M. Arangio-Ruiz, M. Barsegov, M. Beesley, M. Benouna, M. Boutros-Ghali, M. Calero Rodrigues, M. Díaz González, M. Eiriksson, M. Francis, M. Graefrath, M. Hayes, M. Illueca, M. Jacovides, M. Koroma, M. Mahiou, M. Njenga, M. Ogiso, M. Pawlak, M. Sreenivasa Rao, M. Razafindralambo, M. Reuter, M. Roucounas, M. Sepúlveda Gutiérrez, M. Shi, M. Solari Tudela, M. Thiam, M. Tomuschat, M. Yankov.*

**Organisation des travaux de la session (suite)**

[Point 1 de l'ordre du jour]

1. Le PRÉSIDENT annonce que le Bureau élargi a recommandé que, sur les sept séances hebdomadaires auxquelles la Commission a droit, quatre soient réservées à des séances plénières, qui se tiendraient le matin, du mardi au vendredi inclus, et trois à des séances du Comité de rédaction et/ou du Groupe de planification, qui se tiendraient l'après-midi, en commençant le lundi. En cas de besoin, il pourrait y avoir une séance supplémentaire, si les services de conférence peuvent être assu-

rés. Le temps prévu pour l'examen d'un sujet en séance plénière qui n'aura pas été utilisé serait attribué au Comité de rédaction ou au Groupe de planification.

2. Le Bureau élargi recommande que la Commission examine les sujets inscrits à son ordre du jour, en suivant le programme ci-après :

1° Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité (point 5).....	10 à 12 séances
2° Droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation (point 6).....	10 semaines
3° Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (point 7) .....	8 séances
4° Relations entre les Etats et les organisations internationales (deuxième partie du sujet) [point 8] .....	6 séances, étant entendu que ce nombre pourra être augmenté, si besoin est
5° Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission (point 9).	2 séances

Une séance serait gardée en réserve. Le rapport de la Commission à l'Assemblée générale serait examiné et adopté durant la dernière semaine de la session. Le Bureau élargi a recommandé, en outre, de faire preuve de souplesse dans l'application de ce programme.

3. M. EIRIKSSON remercie le Secrétariat d'avoir distribué la lettre qu'il a adressée aux membres et dans laquelle il formulait certaines suggestions en vue d'une restructuration des travaux de la Commission. Il déplore, toutefois, que certains de ses collègues n'aient apparemment pas reçu cette lettre. Aussi, M. Eiriksson tient-il à appeler tout particulièrement l'attention sur un problème qui y est soulevé, à savoir l'absence de toute disposition prévoyant, pour l'examen des sujets, un stade intermédiaire entre le débat en plénière et le débat au Comité de rédaction. Ce problème semble important, le Comité de rédaction ayant souvent été saisi de questions qui n'avaient pas été traitées pleinement ou suffisamment au sein de la Commission.

4. Le PRÉSIDENT dit que le mieux serait peut-être de laisser au Groupe de planification, qui doit se réunir l'après-midi même, le soin de régler ce problème.

5. M. CALERO RODRIGUES note qu'à la session en cours le Groupe de planification aura vraisemblablement plus de travail que d'habitude, ce qui risque de priver le Comité de rédaction d'une partie du temps dont il a absolument besoin pour rattraper le retard que ses travaux ont pris. Aussi, M. Calero Rodrigues recommande-t-il d'étudier attentivement la possibilité de tenir chaque semaine non pas trois mais quatre séances dans l'après-midi.

6. M. HAYES, abondant dans le sens de M. Calero Rodrigues, souligne la nécessité d'adopter une approche souple afin d'accorder, s'il y a lieu, du temps supplémentaire au Comité de rédaction et d'utiliser pleinement le temps alloué à la Commission.

7. M. BARSEGOV juge que la répartition des séances entre les différents sujets à l'étude proposée par le Bureau élargi est, pour l'essentiel, équilibrée. Il reste